**جاده ابریشم نوین؛ زمینه های صلح و همزیستی مسالمت آمیز**

**و چند جانبه گرایی فرهنگی**

علیمحمدسابقی[[1]](#footnote-1)

## مقدمه:

در آخرین قرن از هزاره­ی دوم، جهان با تحولات مثبت و منفی فراوانی که از نظر حجم و تأثیر گذاری با تحولات تمام تاریخ مدون بشری برابری می­کند روبه­رو شد و کشورها و ملت­های جهان تجربیات تلخ و شیرین بسیاری را پشت سر نهاده و شاهد تحولات زیادی بودند. در این یکصد سال، کشورها و ملت­های تاریخی و بزرگ زیادی از صفحه­ی روزگار محو و کشورها و ملت­های جدیدی جای آن­ها را گرفتند. البته، بودند کشورها و ملت­هایی هم که علی­رغم رویارویی با سختی­ها و چالش­های فراوان، با اتخاذ راه­کارهای مناسب و رویکردهای درست، هم­چنان به حیات خود ادامه داده و مسیر رشد و پویایی و توسعه را پیمودند. سرعت این تغییر و تحولات در برخی از مناطق جهان کند و محدود و در دیگر مناطق شتابان و گسترده­ بود، و تغییرات حاصله از آن نیز عمیق و با نوسانات و فراز و فرودهای سرنوشت سازی همراه و شامل طیف­های وسیعی گردیده و نتایج متفاوتی را در پی داشته است که سرزمین چین از جمله­ی این کشورهاست كه با تحولات و فراز و نشيب­ها و افت و خيزها و كام يابي­ها و نا كامي­هاي گوناگون روبه­رو بوده است. شناخت دقیق ریشه های تاریخی و فرهنگی و عوامل تأثیر گذار در این تحول عظیم اقتصادی و اجتماعی که موجب موفقیت و سربلندی این ملت شده، از نخستین ضروریات هر نوع گفتگوهای فرهنگی و تعامل و همکاریهای گسترده و همه جاتبه بین نخبگان سیاسی، اقتصادی، علمی و فرهنگی است.

اینک که جمهوری اسلامی ایران و جمهوری خلق چین در پنجاهمین سال برقراری روابط رسمی و دیپلماتیک خود قرار گرفته و با امضای تفاهمنامه بیست و پنجساله، در آستانه توسعه همه جانبه روابط و همکاریهای دو جانبه در زمینه های سیاسی، اقتصادی و فرهنگی ایستاده اند، لازم است با در نظر گرفتن سابقه تاریخی جاده ابریشم و نقش آن در گسترش مراودات اقتصادی و فرهنگی بین دو ملت که در طول حیات دو هزار ساله خود زمینه را برای استقرار صلح و ثبات و دوستی و تنوع و تکثر فرهنگی از شرق تا غرب عالم به وجود آورده بود، مجددا این میراث ماندگار نیاکان مورد واکاوی قرار گرفته و بمنزله « گذشته چراغ راه آینده»، از رهاوردهای ماندگار آن برای تداوم و توسعه روابط همه جانبه و ایجاد صلح و ثبات در منطقه و تفاهم و تبادل فرهنگی و درک متقابل و احترام به تکثر و تنوع فرهنگ ها و باورهای یکدیگر استفاده و زمینه را برای تحقق اهداف مورد نظر در تفاهمنامه مذکور و اجرایی کردن آن فراهم ساز. یقین دارم برگزاری ششمین نشست علمی« گفتگوهای فرهنگی ایران و چین» که از سوی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی و آکادمی علوم اجتماعی چین و با همکاری مرکز مطالعات آسیایی دانشگاه تهران اینک در حال برگزاری است، قدم مثبتی در همین راستا می باشد.



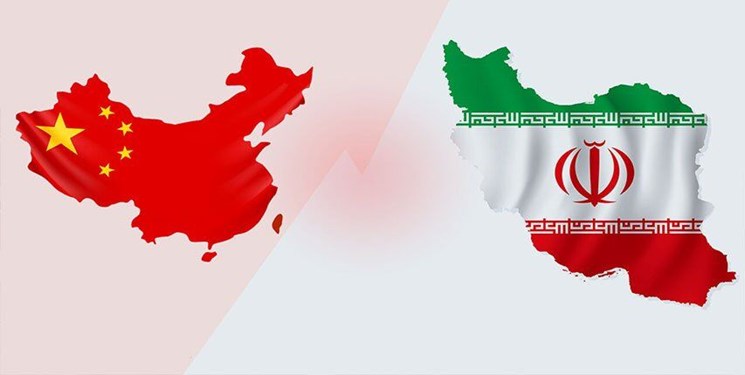
## گذشته جاده­ی ابریشم و نقش آن در مبادلات فرهنگی

در تمدن چین، دو اثر باستانی بیش از سایر آثار تاریخی این کشور در دنیا مشهور بوده و نقش مهمی در روابط چین با جهان خارج داشته اند؛ یکی دیوار بزرگ چین با حدود 7000[[2]](#endnote-1)کیلومتر طول که بیشتر جنبه­ی دفاعی داشته و سرزمین چین را از هجوم قبایل بدوی شمالی محافظت می­کرده، و دیگری جاده­ی ابریشم است که زمینه­ی روابط گسترده­ی چین با جهان خارج را تسهیل می­کرده است[[3]](#endnote-2). بر اساس اسناد تاریخی، امپراتور وو دی[[4]](#footnote-2) (156 تا سال 87 پیش از میلاد)، برای توسعه­ی روابط با مناطق و کشورهای واقع در غرب چین، جانگ چیان[[5]](#footnote-3) را به­عنوان سفیر و نماینده­ی خود به سرزمین­های غرب چین از جمله ایران اعزام نمود. این سفر زمینه­ را برای آغاز جاده­ای تجاری که بعدها به جاده­ی ابریشم مشهور شد، فراهم ساخت. از آن زمان به بعد، در این جاده هیچ­گاه صدای زنگ کاروان شتران و رفت و آمد بازرگانان و مبلغان دینی از شرق به غرب و غرب به شرق قطع نشد[[6]](#endnote-3). در حقیقت می­توان جاده­ی ابریشم را نخستین جاده­ی جهانی سازی اندیشه­ها، فرهنگ­ها، و تمدن­ها، و حتی اقتصاد و بازرگانی نامید. اگرچه کالای ابریشمین یکی از کالاهایی بوده که در این مسیر مبادله می­شده و به همین سبب نام این کالا برای این جاده انتخاب شده است[[7]](#endnote-4)، ولی آنچه بیش از ابریشم ارزشمند بوده و امروزه هم در شرق و غرب عالم آثار آن هم­چنان برجای مانده است، تبادل فکر و اندیشه و فرهنگ و دستاوردهای غیر مادی بشری بوده است. این جاده در واقع شبکه­ی گسترده­ای برای مبادله­ی انواع کالاهای مادی و معنوی بوده که در آن مسافران، هیاتهای دیپلماتیک، جهانگردان، مهاجران، روحانیان و مبلغان مذهبی، هنرمندان، تجار و بازرگانان، مقامات سیاسی و لشگری و کشوری، ادیبان و شاعران و هنرمندان، جنگجویان، ماجراجویان، عیاران و طراران، طلایه داران ادیان بزرگ جهان، ابداعات و اختراعات جدید اقوام و ملل جهان، طولانی­ترین کاروان­ها و ارزشمند­ترین کالاهای تولید شده در غرب و شرق، نایاب­ترین و کمیاب­ترین پرندگان و حیوانات، انواع داروهای گیاهی، انواع علوم از جمله علم نجوم و ستاره شناسی، و... بدون هیچگونه محدودیت و یا تنگ نظری مبادله شده و در حقیقت کانالی برای جابه جایی دستاورد تمدن­ها، فرهنگ­ها، ادیان و ملت­های شرق و غرب بوده است[[8]](#endnote-5). از آنجا که سرزمین ایران به خاطر جایگاه مهم و استراتژیک جغرافیایی­اش به­عنوان واسط بین شرق و غرب عمل کرده و برای قرن­ها تجارت در این مسیر عمدتا در اختیار ایرانیان بوده[[9]](#endnote-6)، لذا طبیعی است­که روابط دوستانه فرهنگی بین ایران و چین نیز از همان ابتدا و آغاز فعالیت این جاده، و از طریق آن آغاز و گسترش یافته است. پس از برقراری این روابط و در طول هزاران سال مراوده­ی میان دوملت ایران و چین، تعداد بیشماری تاجر و مبلغ دینی ایرانی به سرزمین چین مهاجرت و در مناطق مختلفی از این کشور اقامت گزیده[[10]](#endnote-7) و با ازدواج با زنان چینی، گروه­های قومی مختلفی هم­­چون قوم «خویی»[[11]](#endnote-8)، «سالار»، و... را در این سرزمین شکل داده و یا با مخلوط شدن با اقوام دیگر چینی، جوامع گوناگونی را تشکیل داده­اند. این مهاجرت­ها و اقامت­ها و کوچ­های بین سرزمینی نیز بر حجم مبادلات، شناخت و استحکام روابط فرهنگی میان دو کشور افزوده و در برخی از موارد آن را به روابط خونی و سببی تبدیل کرده است.



براساس روایتگری تاریخ، در این روابط دوستانه، از سوی هیچکدام از کشورهای دو سوی جاده هرگز خلل و مانع قابل ذکری برای این رفت و آمدها و مبادلات کالا یا اندیشه و فرهنگ ایجاد نشده و به یک معنی، جاده ابریشم، جاده صلح و دوستی و تلاقی و تعامل فرهنگهای گوناگون و بستری برای رشد و شکوفایی اندیشه ها و استعدادها و مبادلات فرهنگی بوده و برای تأمین امنیت کاروان ها، دولت های دوسوی جاده ابریشم و برای تداوم گفتمان ها و داد و ستدهای فرهنگی و هنری و استمرار مبادلات فرهنگی، اقتصادی و بازرگانی، مردمان و ملت های واقع در مسیر که از آن نفع می بردند، چه تلاش ها که نکردند و چه سختی ها که نکشیدند تا این مسیر را برای آیندگان باز نگهداشته و تجارب ذیقیمتی برای حفظ تنوع فرهنگی و استقرار صلح و ثبات بین کشورها را به رایگان در اختیار نسل های بعدی گذاشته اند تا ما بتوانیم از سعه صدر و همگرایی و روشن ضمیری و تفاهم و همگرایی آنان درس ها آموخته و در این جهان پر آشوب با به کار بستن این تجارب و دستاوردها، روابطی دوستانه و مبتنی بر سیاست برد- برد و به عنوان منادیان صلح و فرهیختگی، ثبات و تنوع فرهنگی را به وجود آوریم.

**نقش جاده نوین ابریشم در ایجاد صلح و دوستی و تکثر فرهنگی**



جاده تاریخی ابریشم به درستی ثابت کرده که مبادلات و گفتگوهای فرهنگی مناسب ترین روش برای ایجاد صلح و امنیت پایدار بویژه در دنیای معاصر هست و نقش مهمی در پیشبرد و توسعه پایدار در روابط دوجانبه ایفا می کند. شناخت درست و درک متقابل فرهنگی از یکدیگر در توسعه روابط و همکاریهای استراتژیک از اهمیت بالایی برخوردار هست. لازمه ایجاد و تقویت اعتماد متقابل و اجرای تفاهمنامه های بلند مدتی همچون تفاهمنامه بیست و پنجساله بین ایران و چین، شناخت دقیق و همه جانبه از فرهنگ و تاریخ و خصوصیات اجتماعی یکدیگر است. خوشبختانه، ایران و چین در طول هزاره های گذشته از این لحاظ از سابقه خوب برخوردار و از روابط دو جانبه تاریخی خود خاطرات خوشی دارند. با تحلیل دقیق از روند کنونی تحولات جهانی و با در نظر گرفتن سیاست سلطه گرانه و یکجانبه گرایی آمریکا، ضرورت دارد ایران و چین برای تقویت روابط حسنه دوجانبه و ایجاد صلحی پایدار در منطقه و آسیا بصورت خاص و در جهان بصورت عام، که هر دو کشور برای توسعه پایدار خود شدیدا بدان نیازمندند، گزینه ای جز همکاری و تعاون و تفاهم ندارند. خوشبختانه، در این خصوص افزون بر تعاملات خوب و حسن همجواری گذشته بین ایران و چین، امروزه عوامل انگیزشی جدیدی برای تقویت همکا ری های دو کشور وجود دارد که با بهره گیری از این عوامل زمینه برای تقویت گفتگوهای فرهنگی و تعامل سازنده بیش از پیش فراهم شده است که در زیر به چند نمونه از این عوامل اشاره می شود:

* همسویی دو کشور در خیلی از زمینه های بین المللی که مهم ترین آن مقابله با یکجانبه گرایی غرب بویژه آمریکا در مسایل سیاسی و فرهنگی است؛
* طرح بزرگ « یک کمربند و یک جاده» که از سوی رییس جمهوری محترم چین آقای شی جین پینگ، مطرح شده و دولت چین با سرمایه گذاری های عظیم در پی اجرای این طرح است و همکاری ایران و چین در این زمینه بر موفقیت هرچه بیشتر آن کمک خواهد کرد و زمینه را برای استحکام تحولات و جریانات ریشه دار و فرهنگ متنوع و زیبای آسیایی فراهم خواهد ساخت؛
* امضای تفاهمنامه جامع بیست و پنجساله بین ایران و چین که در صورت اجرایی شدن، تحول گسترده ای در روابط دوجانبه ایجاد خواهد کرد؛
* سیاست های کلی دو کشور مبنی بر حل اختلافات و منازعات منطقه ای و بین المللی از طریق گفتگو و استقرار صلح پایدار با گسترش درک متقابل و احترام به تنوع و تکثر فرهنگی موجود؛
* ظرفیت های گسترده فرهنگی وهنری و ادبی و آموزشی ایران و چین برای تعامل و ایجاد شناخت و درک متقابل از یکدیگر و ایجاد تنوع در دیدگاهها و اندیشه های محققان و پژوهشگران دو کشور؛
* توسعه فناوری نوین و خلاقانه همچون هوش مصنوعی و 5G که اینک به محرک جدیدی در نوآوری صنعتی و ترویج و تبدیل صنایع به دیجیتالی آن هم با کیفیت بالا و توسعه یکپارچه فرهنگی و گردشگری درآمده و میتوان با به کار گیری آن و بدون نیاز به حضور فیزیکی و راه اندازی کاروان های کوچک و بزرگ، بهترین تجربیات و پر حجم ترین کالاها و دستاوردهای فرهنگی و هنری را در کوتاهترین زمان ممکن به دست بیشترین افراد و مخاطبان در اقضی نقاط عالم رساند؛
* برآورده ساختن نیازهای میلیونها گردشگری که مشتاق سفر و بازدید از پایگاهها و مناطق فرهنگی و تاریخی گردشگری سایر کشورها هستند، سرمایه گذارانی که تمایل دارند در زمینه صنایع پیشرفته فرهنگی و یافتن مشتریان این صنایع در نقاط مختلف سرمایه گذاری کنند و طراحان و ایده پردازانی که به دنبال یافتن مشتری طرحها و ایده های نوآورانه و خلاقانه خود در اقصی نقاط جهان هستند.
* افزون بر موارد بالا، ضرورت تأمین نیازهای اقتصادی و کالاهای تجاری مورد درخواست دو ملت و تأمین امن انرژی و دستیابی به بازارهای مطمین جهت ارایه محصولات تولیدی و سرمایه گذاری که در پایداری توسعه اقتصادی ایران و چین نقش بسیار بسزایی دارد.

**ارایه چند پیشنهاد و راهکار به منظور توسعه روابط و همکاریهای فرهنگی بین دو کشور**



جمهوری اسلامی ایران و جمهوری خلق چین با سابقه تاریخی بیش از دوهزار سال روابط دوستانه در مسیر جاده ابریشم، و پنجاه سال روابط دیپلماتیک معاصر، تجارب ارزنده و بی نظیری را کسب کرده اند که براساس آن حوادث تلخ و شیرین فراوانی را با صبر و حوصله پشت سر گذاشته و از هر شکست پلی برای پیروزی ساخته و مسیر روشنی برای توسعه و پیشرفت همه جانبه ترسیم نموده اند. اینک دو کشور با استفاده از تجارب گذشته و با نگاه به آیندۀ روابط و با درنظر گرفتن وضعیت کنونی روند جهان، لازم است به دنبال راههای تازه و جاده های نوین ابریشمین باشند که بتوانند نیازهای قرن بیست و یکم جوامع خود را برآورده سازند. روشهای ارتباطی گذشته اگر چه خیلی خوب و مفید بوده و تأثیرات مثبت زیادی در توسعه روابط داشته، ولی امروزه مقتضیات جوامع و ابزارهای ارتباطات و روندها و گرایشات و نیازهای جامعه در مقایسه با گذشته فرق کرده و لازم است روابط دوستانه خود را به راه و روش و ابزارهای جدید مجهز کنند تا در دنیای معاصر نیز همچون گذشته به روند رو به توسعه مبادلات همه جانبه فرهنگی، اقتصادی، سیاسی و اجتماعی خود با صلابت و اشتیاق و نیرو و انرژی بیشتری ادامه دهند. برای دست یافتن به این مقصود پیشنهاداتی به شرح زیر ارایه می گردد:

* با عنایت به دیرینگی تاریخ روابط و مبادلات ریشه دار فرهنگی میان دو کشور، ضرورت دارد با دیجیتالی کردن صنایع فرهنگی و گردشگری، زنجیره ای کامل و همه جانبه ای برای ترویج و نوآوری و خلاقیت در همکاریهای فرهنگی بوجود بیاید تا بتواند نیازهای امروزین هر دو جامعه ایران و چین را برآورده سازد؛
* با تعیین سازوکارهای لازم، زمینه برای ورود و نقش آفرینی گروههای اجتماعی و سازمان های غیر دولتی در توسعه همکاریها و مبادلات فرهنگی و هنری که خارج از توان و دایره اختیارات دولت هاست فراهم آید. پر واضح هست که گروه های مختلف جامعه مدنی و کنشگران فرهنگی میتوانند به عنوان اصلی ترین نیروی حمایتی و محافظتی از فرهنگ و هنر و میراث های ارزشمند فرهنگی و یافتن راههای خلاقانه و نوآورانه در تقویت روابط فرهنگی و گردشگری نقش آفرینی کنند.
* حمایت مادی و معنوی از جریانات فرهنگی فعال جامعه برای ورود به عرصه فعالیت های فرهنگی و ارتقاء روابط با استفاده از زمینه های فراهم شده با طرح«یک کمربند و یک جاده». این سیاست میتواند در بقا و ارتقای جایگاه تمدن بشری نقش سازنده و بسزایی داشته باشد.
* تمرکز و فراهم سازی زمینه برای ورود جوانان و بانوان در توسعه مبادلات فرهنگی بین دو کشور. جوانان بخش بزرگی از جمعیت ایران و چین را تشکیل می دهند و زنان حداقل نیمی از جمعیت را به خود اختصاص میدهند. با توجه به انرژی و پتانسیل عظیم و خلاقیت و نوآوری و بلند پروازی که در این دو قشر وجود دارد، میتوانند در ترسیم آینده ای روشن و رو به توسعه در روابط و تعاملات فرهنگی دو کشور نقش بی بدیلی را ایفا کنند.
* دین و گرایشات معنوی در عصر حاضر به یک دغدغه فکری و اجتماعی گسترده ای در بین جوامع بخصوص جوانان تبدیل شده است. دین به عنوان یک پدیدۀ تاریخی و فرهنگی و محرک اجتماعی با تواناییهای گسترده و سازمان یافته و پیروان بیشمار در جوامع مختلف، نقش فعال و بی مثالی در فرایند جهانی سازی و آینده صلح و ثبات برای نوع بشر داشته و دارد. در حالی که جهان گرایی و جهانی سازی و گسترش فضای مجازی موجب ارتباط و درک متقابل ادیان و جریانهای دینی از یکدیگر می شود، بر خودآگاهی و بیداری و رشد شخصیتی و فکری و فرهنگی آنان نیز می افزاید. در واقع میتوان گفت: در جامعه مدرن امروزین، دین در ساختن قدرت و پیوستگی و تنوع فرهنگی جوامع نقش غیر قابل انکاری دارد و در ایجاد هماهنگی اجتماعی، پایه ریزی اخلاقیات و ارزش های مناسب اجتماعی، ایجاد رفاه عمومی و ارایه خدمات اجتماعی، فقرزدایی و حفاظت از محیط زیست و تلاش برای دستیابی به صلح جهانی و پایداری تنوع فرهنگی، مقابله با جریانات افراطی و جامعه ستیز، ایجاد جامعه ای معتدل و مداراگر، ساز و کارهای کارایی دارد. بنابراین، همکاریهای دینی در چارچوب قوانین و مقررات دو کشور هم میتواند در توسعه مناسبات فرهنگی و تقویت همکاریهای دوستانه بین دو کشور بسیار مفید و مؤثر واقع شود.

در پایان از همه دست اندرکاران برگزاری ششمین نشست« گفتگوهای فرهنگی ایران و چین» بخاطر برگزاری این رویداد علمی تقدیر و تشکر می کنم و امیدوارم این نشست با موفقیت برگزار و در توسعه بیش از پیش روابط فرهنگی دو کشور مفید و مؤثر باشد.

1. رایزن فرهنگی پیشین جمهوری اسلامی ایران در چین و رییس کمیته فرهنگی و هنری انجمن دوستی ایران و چین. [↑](#footnote-ref-1)
2. - برخی کشفیات جدید از آثار برجای مانده از دیوار کهن، طول آن را تا 12 هزار کیلومتر نیز ذکر کرده اند. [↑](#endnote-ref-1)
3. - Zhang Yiping, Story of the Silk Road,China intercontinental Press,2005. [↑](#endnote-ref-2)
4. - Wu Di. [↑](#footnote-ref-2)
5. - Zhang Qian. [↑](#footnote-ref-3)
6. - The Golden Silk Road, National Tourism Administration of the People’s Republic of China, No date. [↑](#endnote-ref-3)
7. - در سال 1877 شخصی آلمانی به نام فردیناند فون ریشتهوفن برای نخستین بار نام « جاده ابریشم» را بر این جاده نهاد. [↑](#endnote-ref-4)
8. - وانگ فِنگ، جاده­ی ابریشم و مبادلات فرهنگی بین چین و ایران، سایت رایزنی فرهنگی سفارت جمهور ی اسلامی ایران در چین. [↑](#endnote-ref-5)
9. - Ibid.,P48. [↑](#endnote-ref-6)
10. - طبق اسناد و مدارک تاریخی چین، تنها در شهر چانگ­اَن(شی اَن کنونی)، در دوران حاکمیت سلسله­ی تانگ، بیش از پنج هزار ایرانی زندگی می کردند و در این شهر یک میدان هنری وجود داشت که همه روزه علاوه بر عرضه­ی انواع کالاهای ایرانی، برنامه­های مختلف فرهنگی و هنری مختلفی توسط هنرمندان ایرانی ارایه می شد و مقامات کشوری و لشکری و درباریان امپراتوری چین برای خرید و تماشای برنامه­های هنری هم­چون موسیقی، نقالی، نمایش مد و لباس، آتش بازی و نمایش­های آکروباتیک به این میدان می آمدند. [↑](#endnote-ref-7)
11. - از 56 نژاد و قوم ساکن در چین، ده اقلیت را مسلمان تشکیل می­دهند که قوم­های هویی و سالار جزو این اقلیت­ها محسوب می­شوند. مشهور است که قوم هوی از پدران مسلمان مهاجر ایرانی و عرب که با زنان چینی ازدواج کرده اند تشکیل شده و قوم سالار کاملا یک گروه ایرانی مهاجر بوده اند که به سرزمین چین کوج کرده و در مناطقی از غرب این کشور ساکن شده اند. [↑](#endnote-ref-8)